

IX<sup>a</sup> Settimana per i Beni Culturali e Ambientali.

## IL CONTADO DEL SEPRIO.

Un antico legame tra Alto Milanese, Varesotto e Canton Ticino.

Mostra didattica.

Curata da: **Pierluigi Piano.**

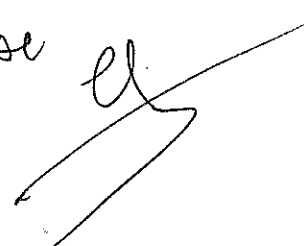
Allestimento: **Arch. Lucina Caramella Piovesan-**

Varese  
Archivio di Stato

18 dicembre 1993.

*Prof. Cornelli*  
*18.12.1993*

*Varese*

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to be a variation of the name 'Cornelli'.

Un sentito ringraziamento alla dr. Andreina Bazzi, Direttore Regg. dell'Archivio di Stato di Varese e maestra incomparabile, un grazie per la collaborazione ad Anna Marcaccioli, al dr. Lodovico Castiglioni, al dr. ing. Bruno Ferrini e a Francesco Ravarotto.

## FINES SEPRIENSES

1

1170 settembre 3, Seveso.

*Nella lite che verteva tra il comune di Milano e il comune di Como relativamente ai confini del Seprio e che era stata rimessa dalle parti al giudizio di sei arbitri nominati per metà da ciascuna delle parti stesse, gli arbitri nominati dal comune di Como pronunciano sentenza favorevole a quest'ultimo comune.*

... perturbat possessionem vel quasi possessionem comunis Mediolani quorundam locorum qui sunt de comitatu Sepriensi, videlicet faciendo sibi iurare habitatores illorum locorum, et fodrum exigendo, ad ostem eos cogendo, et alia honera eis imponendo, quod faciunt in parte ville Lomacii et in Bregniano, Vertemate, Cermenate, Olzate, Macii et in tota valle de Cuvi, et in aliis multis locis que sunt infra hec confinia a loco Seveso sicut cernit flumen Sevessi versus septentrionem, videlicet locus de Vertemate, locus qui dicitur Finis, locus qui dicitur Motanee, Macii Zenonico de Plano Drezo quod est inter Cazium et Paredem usque ad locum qui dicitur Sevrage et Calderarii et tota castellancia de Sevrage, Olzate, Trevani, Ronago, Novezano Calderarii, Mendrici, deinde in antea usque ad burgum de Ripa Sancti Vitallis et tota ripa Laci de Porto et omnes montes de Termona et de Besacio et de Viglu et de Clivio Meradi usque in Lacum de Porto usque Lavennam, et sicut defluit flumen Trexie usque in Lacum Maiorem, et ab ipsa Trexia versus comitatum, totum est de comitatu Sepriensi...

**Manaresi C.**, *Gli Atti del Comune di Milano fino all'anno MCCXVI*, Milano, Capriolo & Massimino, 1919, pp. 103-107.

Copia del sec. XIII in biblioteca Civica di Como, Vetera Monumenta, I, c. 23. La copia dalla quale fu ricavata quella dei Monumenta era essa pure copia di copia come rilevasi dalle seguenti sottoscrizioni ivi riportate: Ego Mudalbergus iudex hauthenticum huius exempli vidi et legi et sicut in eo continebatur ita in isto legitur exemplo preter litteras plus minusve. Ego Rugerius iudex hauthenticum huius exempli vidi et legi et sicut in eo continebatur ita in isto legitur exemplo preter litteras plus minusve. Ego Iohanes iudex et missus domini Frederici imperatoris hoc exemplum ex hauthentico exemplavi et sicut in eo continebatur ut in isto legitur exemplo preter litteras plus vel minus. Ego Iacobus filius condam Arialdi Greci notarius exemplum huius exemplaris ex hauthentico exemplatovidi et legi et sicut in eo continebatur ut in isto legitur exemplo preter literas plus minusve. Ego suprascriptus Guifredus Curiolus exemplum huius exemplaris ex hauthentico exemplato vidi et legi et sicut in eo continebatur ut in isto legitur exemplo preter litteras plus vel minus. Ego Iacobus de Portamonasterio notarius suprascriptus exemplum huius exemplaris ex hauthentico exemplato vidi et legi et sicut in eo continebatur ut in isto legitur exemplo preter litteras plus vel minus. Ego Arialdus Guitus notarius filius condam Vegii Guiti hoc exemplar exemplo ex hauthentico exemplato iussu domini Guillelmi de Pusterla exemplavi et sicut in eo continebatur ut in isto legitur exemplo extra litteras plus minus

A. S. Va., Biblioteca.

2

1185 febbraio 11, apud Regium.

L'imperatore Federico concede ai Milanesi tutte le regalie che l'impero ha nell'arcivescovado di Milano, nei contadi del Seprio, della Martesana, della Bulgaria, di Lecco e di Stazzona, dietro corresponsione annua di L. 300 imperiali, prestato dal camerario dell'imperatore e dai consoli e rappresentanti del comune di Milano il giuramento di osservare la convenzione.

**Manaresi C.**, *Gli Atti del Comune di Milano fino all'anno MCCXVI*, Milano, Capriolo & Massimino, 1919, pp. 216-220.

*Friedrich verleiht der Stadt Mailand gegen einen Jahreszins von 300 Pfund Imprialen alle Regalien des Reichs im Erzbistum Mailand und in fünf genannten Grafshaften und schliesst mit ihr einen wechselseitigen Sicherheits- und Bündnisvertrag, der unter anderem den Wiederaufbau von Crema zum Gegenstand hat und sowohl vom kaiserlichen Kämmerer Rudolf als auch von den Mailändern beschworen wird.*

1185 Februar 11, Reggio.

02.34  
02 1/3

...Comitatum autem Seprii, ... , scilicet per hos fines: a Lacu Maiori, sicut pergit flumen Ticini usque ad Padrignianum et a Padrigniano usque ad Cerrum de Parabiago et a Parabiago usque ad Caronum et a Carono usque ad flumen Seuisi et a Seuiso usque ad flumen Trese et sicut Tresa refluit in predicto Lacu Maiori...

**Monumenta Germaniae Historica. Diplomata Regum et Imperatorum Germaniae, Tomus X Pars IV. Friderici I. Diplomata inde ab a. MCLXXXI. usque ad a. MCXC.**, Hannoverae, Impensis Bibliopolii Hahniani MCMCX. *Die Urkunden der deutschen Könige und Kaiser- Zehnter Band Vierter Teil. Die Urkunden Friedrichs I. 1181-1190.* Bearbeitet von **Heinrich Appelt** unter Mitwirkung von **Rainer Maria Herkenrath, Walter Koch und Bettina Pferschy**, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1990, pp. 147-151.

A. S. Va., Biblioteca.

3  
1947

**Bertolone M.**, *Topografia del territorio del Seprio.*

In

**Bognetti G.P.**, *Santa Maria di Castelseprio*, in *L'Età Longobarda*, Vol. II, Milano, Giuffrè, 1966, Tav. II.

A. S. Va., Biblioteca.

4

*La Provincia di Varese nella sistemazione dei contadi medievali di Seprio e Stazzona (sec. XII - XIII).*

In

**Bognetti G. P.**, *Castelseprio e altre glorie Varesine*, Milano, Alfieri & Lacroix per il Credito Varesino, 1961.

A. S. Va., Biblioteca.

(721 - 894)

5

**Cartola de accepto mundio**  
721 maggio 12, Piacenza

*Anstruda, detta anche Anserada, figlia di Autareno, riceve da Sigirad e Arochis, fratelli, tre soldi d'oro, quale mundio, per aver sposato un loro servo.*

...Sigirad et Arochis, viris devotis, germanis, civis Sepriasca, havitaturis locum qui dicitur Campeliune...

**Natale A. R.**, *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 5.

A. S. Va., Biblioteca.

6

**Iudicatum**

737 luglio, Cairate

*Manigunda, longobarda, monaca, fonda un monastero a Cairate, nel comitato del Seprio, dotandolo dei beni che possiede nel regno Italico e sottoponendolo alla giurisdizione del vescovo di Pavia con annuo censo; dispone che, ove tal censo sarà maggiorato, la giurisdizione passi alla Chiesa di Milano; e che, se pur essa pretenderà sovrimposta, l'abbadessa potrà sottoporsi alla giurisdizione di altro vescovo.*

...facere monasterio in suis proprietatibus in loco Cariadate, iusta fluvio Olona, comitatum Sepriense...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 10.

A. S. Va., Biblioteca.

7

**Iudicatum**

<721-744>

*D'ordine superiore, in presenza di Toto da Peperanzo, Leonace, Placemunt, Austremunt, Gamipert e Alto, alamanni, il giudice inquisisce sullo stato di libertà di Lucio nei confronti di Toto da Campione; e, in ragione dei documenti presentati, egli giudica che Lucio non poteva essere un libero ma un aldio; sicchè dovrà, ancora, continuare i lavori per Toto, come aveva fatto nel corso di trent'anni.*

...ut inquireremus de libertatem eius et de violentia quet ei Tato de Campelliuni faceret...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 12.

A. S. Va., Biblioteca.

8

**Pagina iudicati**

777 marzo 8, Milano.

*Toto del fu Arochi, da Campione, dispone che, alla sua morte, la casa, dove abita, a Campione, diventi un senodochio, con i massari, gli aldi, i beni mobili ed immobili sotto la podestà della chiesa di S. Ambrogio di Milano e di Tomaso, arcivescovo della chiesa Milanese; stabilisce l'obbligo del preposito del senodochio: - di somministrare il vitto a dodici poveri, al venerdì e anche al mercoledì durante la quaresima; di consegnare un determinato quantitativo di libbre d'olio rispettivamente alla chiesa di S. Ambrogio di Milano, all'oratorio di S. Zeno di Campione, con pasto ai sacerdoti e ai poveri che vi converranno nel giorno della festività del santo, e alle basiliche di S. Nazaro, di S. Vittore al corpo e di S. Lorenzo fuori Porta Ticinese, in Milano; eleva i suoi servi e serve allo stato di aldi, con mundio del monastero, restando nella loro condizione coloro che son tenuti alle opere manuali.*

02.3  
02 4

...Ego, in Dei nomine, Toto filius bonae memoriae Anrochis de locus qui vogatur Campellionis, finis Sepriensis...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 25.

A. S. Va., Biblioteca.

9

**Cartola donationis**

789 luglio 10, Trevano.

*Peresendo del fu Peredo, abitante a Rogola fa donazione a Totone, suo cugino, abitante a Campione, di quanto gli spetta di riscuotere, secondo la legge, in ragione dell'omicidio di Gaudenzio, servo degli aldi Domenico e Autrotcaosso, ch'egli aveva venduto a Totone con la sua parte di casa in Balerna, ricevendo un launeghild di dieci soldi d'argento.*

...Munifesta caossa est eo quod, peccati aementibus, bone memorie Gaodentio, qui fuaet servus Dominiguni aut Autrotcaossi de Balerna...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 29.

A. S. Va., Biblioteca.

10

**Cartola vinditionis**

793 aprile 29, Mendrisio.

*Vualteram del fu Giovannace del vico di Bedero dichiara di ricevere da Toto del fu Arochi da Campione cinque soldi d'argento per la vendita della quarta parte della casa e beni posseduti in comune, nel fondo e vico di Bedero, eccetto un campicello a Caravalli.*

...Manifesto sum ego V[ua]lteram, filio bone memorie Iohannaci de vico Bedani, qualiter acepesset, secudi et in presentia coram testibus acepi ad te Todune, filio bone memorie Aarochis de Campelliuni argentum dinari boni in solidis quinque,...aliquantas res in fundo et vico Bedani...Acto Mendricio.

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 33.

A. S. Va., Biblioteca.

11

**Cartola vinditionis**

799 febbraio 21, Campione.

*Martino del fu Leto da Melano riceve da Toto da Campione tre libre di moneta d'argento, al computo di duecentoquaranta denaria libbra, per la vendita della casa e dei suoi possessi nel vico e fondo di Melano e altrove.*

...Constans me Draco, filius quondam Rodemundo, de vico Luernaco terretorio Brixiano, accepissim, sicutmet ad presenti accipi ad te vero Halcherio ex Alamannorum genere, filius Autcherio, de finibus Alamanniae, loco ubi nominatur Lintzicavua, in argento fabrito libras numero octo: hoc est finito pretio pro omnibus rebus iuris meae, quem habere vel possidere videor in terretorio civitatis Sebriense seo et in finibus Statzonensis, qui mihi ex secessionem parentorum meorum nuscitur pertinere, et me de inter consobrinos vel consortes meos habere contangit, tam casa, domucultas seo alias tectoras vel massaritas, constitutas per singulas locas. Prima casa in locus Arbigiade, alia in Samoriaco, tertia in Jamundo, quarta in Cistello, quinta in Germaniaca: istas quinque superius nomitas in terretorio suprascripte civitatis Sebriensis, simul etiam rebus illis in Cocoretzo, Anego, in suprascripto terretorio, adque et rebus illis in finibus Statztzonensis locus Leocarni et Summade, necnon et in Florasse ultra fluvio Pado;...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 40.

A. S. Va., Biblioteca.

## 15

### Cartola vinditiones (vindicionis)

826 maggio 12, Scozola.

*Arifredo chierico e Alfredo, fratelli, figli del fu Todeperto, da Mornago, ricevono da Sunderario, prete e preposito del monastero di S. Ambrogio, dieci oncie di denari d'argento, prezzo della vendita di terreni nel vico di Biandronno.*

... Constat nus Arifret clericus et Alfret, germanis, filiis quondam Tedoperti de vico Mauronaco, viri honesti, vinditoris, adcesse, sicuti et in presenti adcepti ad te Sunderario,...quas habere visi sumus in vico Blandaronno, sedimen, campis, pratis, pascuis, vineis et selvis...

Tra i testi compare: Signum + manus Iohanni filio bone memorie Bruningi de vico Seprio testis.

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 50.

A. S. Va., Biblioteca.

## 16

### Preceptum concessionis

835 marzo 1, Milano.

*Angelberto, arcivescovo di Milano, costituisce abate del monastero di S. Ambrogio di Milano Gaudenzio, già abate del monastero di S. Vincenzo; e gli conferma la chiesa e l'altare di S. Ambrogio, e inoltre, i possessi in Origgio, Campione ed altri luoghi, eccetto la corte di Dubino, che intende permutare.*

...et itaque omnes possessiones atque res ipsius monasterii diversis in locis constitutas, quarum vocabula hec sunt: Oleoductus, Campellone, Ceresiolla, Gratem, locum Sinterani, Casteniade et Catenaclam...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 58.

A. S. Va., Biblioteca.

...Constat me Martinus de vico Mellani, filius quondam Letoni, accepisse, sicuti et in presenti accepi a te Totone de Campillioni argento ficuratus libras tres,...Actum Campillioni.

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 35.

A. S. Va., Biblioteca.

12

**Cartola donationes**

804 marzo 8, Milano.

*Orso detto Pietro, chierico, del fu Aroaldo, da Calendasco sul Po, dona all'oratorio di S. Zeno in Campione la sua parte della casa e dei beni che possiede con lo zio Rodoaldo, in Antellaco a Castro Axongia, sui confini del Seprio.*

...oratorio beati confessores domini nostri Iesu Christi Tzenoni, qui fondato esse videtur in loco Campellioni, prope riba de laco Luanasco finibus Castro Sebrienses....portione iuris meis de casa in loco, ubi nominatur Antellaco, finibus subrascripto Castro Sebrienses, qui nominator Castro Axongia...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 37.

A. S. Va., Biblioteca.

13

**Cartula vindicionis**

807 luglio 20, Como.

*Giseperto del fu Popone, del vico Cornelliano, riceve da Toto del fu Arochi, del vico Campione, trenta soldi d'argento: prezzo della vendita di due fanciulli, suoi servi, Mauronto e Ansa, figli di Teoderata, di Castello Axxungia.*

...Profedeor me ego Giseperto, filius bone memorie Popuni, comanentes vigo Cornelliano, accepisse et accepi ad te Totone, filius bone memorie Arogis, comanentes vigo Campellioni, emptore meo, argento solidos tregenta ad duodicem dinarii per solidum, finidum precio, qualider inter nobis convenet, pro duos infantoli serbi iuris meis, nomine Mauronto et Ansa, filiis Theuderade, traentes origine Castello Axxungia;...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 39.

A. S. Va., Biblioteca.

14

**Cartola venditionis**

807 settembre 11, Brescia.

*Draco del fu Rodemundo, del vico Luernaco nel territorio di Brescia, riceve da Halcherio, alamanno, figlio di Autcherio, del luogo di Lintzicavua in Alemagna, trenta libbre d'argento, prezzo della vendita di beni nel Seprio e in Stazzona.*



17

**Auctoritas (imperialis)**

835 maggio 5, Pavia.

*Lotario imperatore, ad istanza di Engilberto arcivescovo, conferma al monastero di S. Ambrogio di Milano i possessi di Origgio, Campione, Clapiada e di altri luoghi; ed acconsente che l'abate venga eletto, con il consenso dell'arcivescovo, tra i monaci del monastero.*

...confirmaverat, videlicet curtes, quarum haec sunt vocabula: Oledectum, Campelionem, Clapiadam, Ceresiolam, Gratem, vicum Sinteriani, Castaniadam et Gattunadam seu Dublini...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 59.

A. S. Va., Biblioteca.

18

**Cartula ofersionis seo cartula dationis**

842 agosto 26, Milano.

*Halcario del fu Authecario, alamanno, abitante a Sumirago, dona al monastero di Sant'Ambrogio di Milano nella persona dell'abate Gaudenzio i suoi possessi con trenta famiglie nel territorio del Seprio.*

...Ego in Dei nomine Halcario de ex genere Alamannorum, abitator vico Samoriaco, ... quod abere vel possidere videor hic Italia finibus Sepriensis, sibe in suprascripta villa Samoriacum, Caello, Arbegiate,...Cestelli, Germaniaca, Leocarnis, Gemunno seo Quintiani, cum familia numero treginta,...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 71.

A. S. Va., Biblioteca.

19

**Notitia iudicati**

844 aprile, (Milano).

*Durante il placito tenuto, presso Sant'Ambrogio fuori Milano, per ordine dell'arcivescovo Angelberto, messo imperiale, da Giovanni conte, che già aveva retto il comitato del Seprio, e da Gunzo, vicedomino della Chiesa Milanese, alla presenza di giudici, di un gastaldo, di scavini e di notai, convennero Teutpaldo del vico di Ligurno, avvocato del monastero di Sant'Ambrogio, e Teutperto da Vimercate per la lite vertente su case, beni e famiglie in Balerna, che l'una parte rivendicava pertinenti al monastero, mentre l'altra sosteneva come possesso dotale della nuora Valperga, sposa del figlio Adelberto, nonostante un precedente placito a favore del monastero; ora, non essendosi presentato Adelberto e avendo Teutperto dato per il figlio garanzia di comparizione, si sospende la causa, al fine di definirla al prossimo placito.*

... in iudicium resedisemus nos Iohannes comis,...idest Teutpaldus de vico Lugurno... quod contra lege aberint casis et rebus illis seo familiis in loco et fundo Balerna...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 74.

A. S. Va., Biblioteca.

20

**Breve memoratorium**

852 novembre.

*Adelburga, vedova di Adelgiso da Schianno, consegna a Balderico, alemanno, abitante a Lomazzo, i beni convenuti già in una precedente divisione: la metà della curia retta da Petronace e da Martino; i beni : - in Bruzella, retti da Seseberto; in Rovio, retti da Giseberto, ferraio; in Mendrisio, retti da Donato; in Melide, retti da Donato; in Melide, retti da Liudoaldo; in Melidide, retti da Liudoaldo; in Primo Sovinno, retti da Lupo prete; in Caledrano, retti da Rotharene; in Rovatina, retti da Poselberto; in Caversaccio; in Balerna, retti da Rotharene; in Rovatina, retti da Domenico; il vino di Gellone di Bissone; metà dei beni in Scaria; i beni in Castiglione, retti, una parte da Garioaldo, e l'altra da Nionion; metà dei beni in Albusciago, retti da Vualperto; i massarici: - di Cagini, retto da Agioaldo; di Drezzo, retto da Ursoaldo e Felice; di Muggio, retto da Baruta; di Albiolo, retto da Notingo; e metà del massaricio di Olgiate, retto da Gisemario e da Domenico.*

... Adelburga, relicta quondam Adelgisi de Sclanno, relicta quondam Adelgisi de Sclanno, unacum Simpertus, sculdasio, tutore suo, Balderici ex genere Allamannorum, habitatur Lemati, idest per nominatives, in sua divisionem, in primis, curia medietas, qui recta fiunt per Petronace et Martunus; et res illa de Brusella, qui recta fiunt per Sesebertus; res illa de Rovi, qui recta fiunt per Gosibertus, ferario; res illa de Mendrici, qui recta fiunt per Donatum; res illa de Melede, qui recta fiunt per liudoaldo; res illa de Primo Sovvino, qui recta fiunt per Lupone, presbitero; res illa de Caledrano, qui recta fiunt per Rotharene; res illa de Rovatina, qui recta fiunt per Poselbertus; res illa de Cavertzasi; res illa de Balerna, qui recta fiunt per Dominicone; vino de Gellone de Blexuni, qui est congia decim; res illa de Scalia medietas; res illa de Castellionem, qui recta fiunt per Garioaldus, et de ipsa res reditum faci modia novem; alia res de Castellione, qui recta fiunt per Nionion, et de ipsa res reditum faci modia quinque; res illa de Albuciaco medietas, qui recta fiunt per Vualpertus; imprimis, masaricio de Cagini, qui recta fiunt per Agioaldo cum familia sua ex integro,...

Natale A. R., *Il Museo Diplomatico dell'Archivio di Stato di Milano*, Milano, Provincia di Milano, [1970], doc. 88.

A. S. Va., Biblioteca.

21

**Cartola vinditionis**

857 febbraio, Ronco.

*Angelberto, chierico, del fu Emelberto, da Cannobio, dichiara di ricevere da Adelberto, chierico, del fu Deusdedit, da Algiate, duecento soldi d'argento, prezzo della vendita di case e beni in Cannobio e altrove, ovunque ne possieda, eccetto che in Ludrino.*